

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ENGLISH</b><br><b>Warnings and safety instructions:</b><br><b>BBQ gloves, silicone</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |  <b>DEUTSCH</b><br><b>Warn- und Sicherheitshinweise:</b><br><b>Grillhandschuhe, Silikon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  <b>БЪЛГАРСКИ</b><br><b>Предупреждения и инструкции за</b><br><b>безопасност:арбеку ръкавици, силиконови</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  <b>HRVATSKI</b><br><b>Upozorenja i sigurnosne upute:</b><br><b>BBQ rukavice, silikon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |  <b>ČESKY</b><br><b>Varování a bezpečnostní pokyny:</b><br><b>BBQ rukavice, silikonové</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  <b>DANSK</b><br><b>Advarsler og sikkerhedsanvisninger:</b><br><b>BBQ-handsker, silikone</b>                                                                                                                                                                                                                                   |  <b>NEDERLANDS</b><br><b>Waarschuwingen en veiligheidsinstructies:</b><br><b>BBQ-handschoenen, siliconen</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |  <b>EESTI</b><br><b>Hoiatus ja ohutusjuhised:</b><br><b>BBQ kindad, silikoon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Scope of protection: For medium danger and under normal atmospheric influences only.</p> <p>Do not use these gloves in the proximity of moving machinery parts and avoid contact with hot and chemical liquids and/ or fats. Burning behaviour and contact heat have been tested according to EN407:2020.</p> <p>The gloves are suitable for use up to 250 °C/482 °F and can be worn during contact with hot parts for 15 seconds.</p> | <p>Schutzzumfang: Nur bei mittleren Gefahren und normalen Witterungseinflüssen.</p> <p>Handschuhe nicht in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen benutzen und den Kontakt mit heißen und chemischen Flüssigkeiten bzw. Fetten vermeiden. Brennverhalten und Kontaktwärme wurden entsprechend EN407:2020 geprüft.</p> <p>Die Handschuhe sind bis 250 °C einsetzbar und können bei dem Kontakt mit heißen Teilen 15 Sekunden getragen werden.</p>                                                                                                   | <p>Обхват на защитата: Само при умерени опасности и нормални атмосферни влияния.</p> <p>Не използвайте ръкавици в близост до движещи се части на машината и избягвайте контакт с горещи и химически течности или греси. Поведението при пожар и топлината чрез контакт са изпитани в съответствие с EN 407:2020.</p> <p>Ръкавиците могат да се използват при температура до 250 °C и да се носят 15 секунди при контакт с горещи части.</p>                                                       | <p>Opseg zaštite: Samo u slučajevima srednje ozbiljne opasnosti i normalnih vremenskih uvjeta.</p> <p>Nemojte upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova stroja i izbjegavajte dodir s vrućim i kemijskim tekućinama ili mastima. Ponašanje pri gorenju i kontaktna toplina ispitani su u skladu s EN407:2020.</p> <p>Rukavice se mogu upotrebljavati do temperature od 250 °C i mogu se nositi 15 sekundi u dodiru s vrućim dijelovima.</p> | <p>Rozsah ochrany: Pouze pro střední nebezpečí a běžné povětrnostní podmínky.</p> <p>Nepoužívejte rukavice v blízkosti pohyblivých částí stroje a vyhněte se kontaktu s horkými a chemickými kapalinami nebo mazivy. Hořlavost a kontaktní teplo byly testovány podle normy EN407:2020.</p> <p>Rukavice lze používat až do 250 °C a při kontaktu s horkými částmi je lze nosit po dobu 15 sekund.</p>                                                                                     | <p>Beskyttelsesomfang: Kun ved mellemstore farer og normale vejrpåvirkninger.</p> <p>Brug ikke handsker i nærheden af bevægelige maskindele, og undgå kontakt med varme og kemiske væsker eller fedtstoffer. Brændeegenskaber og kontaktvarme er testet i henhold til EN407:2020.</p> <p>Handskerne kan bruges op til 250 °C og kan bruges i 15 sekunder ved kontakt med varme dele.</p>                        | <p>Beschermingsomvang: Alleen voor gemiddelde risico's en normale weersomstandigheden.</p> <p>Gebruik geen handschoenen in de buurt van bewegende machineonderdelen en vermijd contact met hete en chemische vloeistoffen of vetten. Brandgedrag en contactwarmte werden getest in overeenstemming met EN407:2020.</p> <p>De handschoenen zijn bruikbaar tot 250 °C en kunnen het contact met hete delen 15 seconden lang weerstaan.</p>           | <p>Kaitse ulatus: ainult keskmistes ohtudes ja normaalsetes ilmastikutingimustes.</p> <p>Ärge kasutage liikuvate masinaosade läheduses kindaid ning vältige kokkupuudet kuumade ja keemiliste vedelike või määrdeainetega. Põlemiskäitumist ja kontaktsoojust on katsetatud vastavalt standardile EN407:2020.</p> <p>Kindaid võib kasutada temperatuuril kuni 250 °C ja kuumade osadega kokkupuutel võib neid kanda 15 sekundit.</p>                   |
|  <b>SUOMI</b><br><b>Varoitukset ja turvallisuushjeet:</b><br><b>BQ-käsineet, silikonit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |  <b>FRANÇAIS</b><br><b>Avertissements et consignes de sécurité:</b><br><b>Gants de barbecue, silicone</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  <b>ΕΛΛΑΣ</b><br><b>Avertissements et consignes de sécurité:</b><br><b>Γάντια BBQ, σιλικόνη</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  <b>MAGYAR</b><br><b>Figyelmeztetés és biztonsági utasítások:</b><br><b>BBQ kesztyűk, szilikon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |  <b>ITALIANO</b><br><b>Avvertenze e istruzioni di sicurezza:</b><br><b>Guanti per barbecue, silicone</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  <b>LATVISKI</b><br><b>Brīdinājumi un drošības norādījumi:</b><br><b>BBQ cimdi, silikons</b>                                                                                                                                                                                                                                 |  <b>LIETUVIŲ</b><br><b>Ispėjimai ir saugos instrukcijos:</b><br><b>BBQ pirštines, silikonas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |  <b>POLSKI</b><br><b>Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa:</b><br><b>Rękawice BBQ, silikon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>Suoja-ala: Ainoastaan keskiuurissa vaaroissa ja normaaleissa sääolosuhteissa.</p> <p>Älä käytä käsineitä liikkuvien koneenosien lähellä ja vältä kosketusta kuumien ja kemiallisten nesteiden tai rasvojen kanssa. Palokäyttäytyminen ja kosketuslämpö testattu EN407:2020:n mukaisesti.</p> <p>Käsineitä voidaan käyttää 250 °C:n lämpötilaan asti, ja niitä voidaan käyttää 15 sekunnin ajan kosketuksessa kuumien osien kanssa.</p> | <p>Niveau de protection : il inclut uniquement les risques modérés, dans des conditions atmosphériques normales.</p> <p>Ne pas utiliser les gants à proximité de machines à éléments mobiles et éviter toute mise en contact avec des produits chimiques liquides ou des graisses à température élevée. L'inflammabilité et la chaleur de contact ont été contrôlées selon les prescriptions de la norme EN407:2020.</p> <p>Les gants s'utilisent jusqu'à 250 °C et peuvent être portés pendant 15° secondes en contact avec des pièces chaudes.</p> | <p>Έκταση προστασίας: Για χρήση μόνο σε μέτριους κινδύνους και κανονικές καιρικές συνθήκες. Μη χρησιμοποιείτε τα γάντια κοντά σε κινούμενα εξαρτήματα μηχανής και αποφύγετε την επαφή με καυτά ή χημικά υγρά ή γράσα.</p> <p>Η αντίδραση στη φωτιά και η θερμότητα επαφής ελέγχθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN407:2020.</p> <p>Τα γάντια μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε θερμοκρασίες έως 250 °C, ενώ μπορούν να χρησιμοποιηθούν για 15 δευτερόλεπτα όταν έρχονται σε επαφή με καυτά εξαρτήματα.</p> | <p>A védelem terjedelme: Csak közepes veszélyek és normál időjárási viszonyok között.</p> <p>Ne használjon kesztyűt mozgó gépalkatrészek közelében, és kerülje a forró és vegyi folyadékokkal vagy zsírokkal való érintkezést. Az égési viselkedést és az érintkezési hőt az EN 407:2020 szabvány szerint vizsgáltuk.</p> <p>A kesztyű 250 °C-ig használható, és forró alkatrészekkel érintkezve 15 másodpercig viselhető.</p>                         | <p>Ambito di protezione: solo per pericoli di media entità e condizioni meteorologiche normali.</p> <p>Non utilizzare i guanti in prossimità di parti di macchine in movimento ed evitare il contatto con liquidi e grassi caldi e chimici. Il comportamento alla combustione e il calore di contatto sono stati testati in conformità alla norma EN407:2020.</p> <p>I guanti sono utilizzabili fino a 250 °C e a contatto con parti roventi possono essere indossati per 15 secondi.</p> | <p>Aizsardzības joma: Tikai vidējas bīstamības un normālos laika apstākļos.</p> <p>Nelietojiet cimdus kustīgu mašīnas daļu tuvumā un izvairieties no saskares ar karstiem un ķīmiskiem šķidrumiem vai smērvielām. Degšanas īpašības un kontaktsiltums tika testēti saskaņā ar EN407:2020.</p> <p>Cimdus var lietot līdz 250 °C temperatūrā, un, saskaroties ar karstām detaļām, tos var valkāt 15 sekundes.</p> | <p>Apsaugos taikymo sritys: Tik vidutinio pavojaus atveju ir esant įprastoms oro sąlygoms.</p> <p>Nenaudokite pirštinių arti judančių mašinos dalių ir venkite sąlyčio su karštais ir cheminiais skysčiais ar tepalais. Degimo elgesys ir kontaktinė šiluma buvo išbandytos pagal EN407:2020.</p> <p>Pirštines gali būti naudojamos, esant temperatūrai iki 250 °C temperatūrai, o esant sąlyčiui su karštomis dalimis – dėvimos 15 sekundžių.</p> | <p>Zakres ochrony: Tylko w przypadkach średniego zagrożenia i normalnych warunków atmosferycznych.</p> <p>Nie należy nosić rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn i unikać kontaktu z gorącymi i chemicznymi płynami lub tłuszczami. Palność i ciepło kontaktowe zostały przetestowane zgodnie z normą EN407:2020.</p> <p>Rękawice można stosować w temperaturze do 250°C i nosić je przez 15 sekund w przypadku kontaktu z gorącymi częściami.</p> |



www.zwilling.com

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>PORTUGUÊS</b><br>Avisos e instruções de segurança:<br>Luvas para churrasco, silicone                                                                                                                                                                                                                                                  |  <b>ROMANA</b><br>Avertismente și instrucțiuni de siguranță:<br>Mănuși pentru grătar, silicon                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  <b>SLOVENSKY</b><br>Upozornenia a bezpečnostné pokyny:<br>BBQ rukavice, silikón                                                                                                                                                                                                                                              |  <b>SLOVENSKI</b><br>Opozorila in varnostna navodila:<br>BBQ rokavice, silikon                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  <b>ESPAÑOL</b><br>Advertencias e instrucciones de seguridad:<br>Guantes para barbacoa, silicona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Âmbito de proteção: apenas em caso de perigos médios e condições meteorológicas normais.</p> <p>Não use luvas perto de peças móveis da máquina e evite o contacto com líquidos ou gorduras quentes e químicos. O comportamento de combustão e o calor de contacto foram testados de acordo com a EN407:2020.</p> <p>As luvas podem ser usadas até 250 °C e aguentam um contacto de 15 segundos com peças quentes.</p> | <p>Domeniul de protecție: Numai pentru pericole medii și condiții meteorologice normale.</p> <p>Nu folosiți mănuși în apropierea părților mobile ale mașinii și evitați contactul cu lichide sau gresanți fierbinți și chimici. Comportamentul la ardere și căldura de contact au fost testate în conformitate cu EN407:2020.</p> <p>Mănușile pot fi utilizate până la 250 °C și pot fi purtate timp de 15 secunde atunci când sunt în contact cu părți fierbinți.</p> | <p>Rozsah ochrany: Len pre stredné nebezpečenstvo a bežné poveternostné podmienky.</p> <p>Nepoužívajte rukavice v blízkosti pohyblivých častí stroja a vyhýbajte sa kontaktu s horúcimi a chemickými kvapalinami alebo tukmi. Horľavosť a kontaktné teplo sa testovali v súlade s normou EN407:2020.</p> <p>Rukavice sa môžu používať do 250 °C a pri kontakte s horúcimi časťami sa môžu nosiť 15 sekúnd.</p> | <p>Obseg zaščite: Samo za srednja tveganja in normalne vremenske razmere.</p> <p>Ne uporabljajte rokavic blizu premikajočih se delov stroja ter se izogibajte stiku z vročimi in kemičnimi tekočinami oz. maščobami. Gorljivost materialov in kontaktna toplota sta bili preizkušeni v skladu s standardom EN 407:2020.</p> <p>Rokavice lahko uporabljate do 250 °C in jih lahko ob stiku z vročimi deli nosite 15 sekund.</p>                             | <p>Grado de protección: Solo para riesgos medios y condiciones climáticas normales.</p> <p>No utilice los guantes cerca de piezas móviles de maquinaria y evite el contacto con líquidos o grasas calientes y químicas. El comportamiento frente a la combustión y el calor de contacto se han comprobado de acuerdo con la norma EN 407:2020.</p> <p>Los guantes se pueden usar a una temperatura de hasta 250 °C y se pueden llevar durante 15 segundos tras entrar en contacto con objetos calientes.</p> |
|  <b>SVENSKA</b><br>Varning och säkerhetsanvisningar:<br>BBQ-handskar, silikon                                                                                                                                                                                                                                                           |  <b>中文</b><br>警告和安全说明：<br>烧烤手套，硅胶                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  <b>日本語</b><br>警告と安全上のご注意：<br>バーベキュー用手袋（シリコン）                                                                                                                                                                                                                                                                               |  <b>РУССКИЙ</b><br>Предупреждения и инструкции по безопасности:<br>Перчатки для гриля, силикон                                                                                                                                                                                                                                                                          |  <b>TÜRKÇE</b><br>Uyarı ve güvenlik talimatları:<br>BBQ eldivenleri, silikon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Skyddstyp: Endast vid medelhög risk och normal väderlek.</p> <p>Använd inte handskar i närheten av rörliga maskindelar och undvik kontakt med varma och kemiska vätskor eller fetter. Brännbarhet och kontaktvärme har testats i enlighet med EN407:2020.</p> <p>Handskarna kan användas i upp till 250 °C och kan bäras i 15 sekunder vid kontakt med varma delar.</p>                                               | <p>保护范围：仅适用于中等风险和正常天气条件。</p> <p>请勿在可移动的机器部件附近使用手套，避免接触高温和化学液体或油脂。</p> <p>防烫特性和接触热测试符合 EN 407:2020 标准。</p> <p>手套可在高达 250 °C 的温度下使用，接触高温部件时可佩戴 15 秒钟</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>保護範囲:中程度の危険性と通常の気象条件の場合のみ。</p> <p>可動機械部品の近くでは手袋を使用しないでください。</p> <p>また、高温の化学液体や油との接触を避けてください。</p> <p>燃焼挙動と接触熱は EN407:2020 に従ってテストされました。</p> <p>この手袋は 250 °C まで使用でき、高温部分と接触する場合は 15 秒間着用できます。</p>                                                                                                                                                                                                             | <p>Объем защиты. Только для опасностей среднего уровня и нормальных погодных условий.</p> <p>Не используйте перчатки вблизи движущихся частей машины и избегайте контакта с горячими и химическими жидкостями и смазками. Поведение при горении и контактное тепло были протестированы в соответствии со стандартом EN407:2020.</p> <p>Перчатки можно использовать при температуре до 250 °C и при контакте с горячими деталями надевать на 15 секунд.</p> | <p>Koruma kapsamı: Yalnızca orta dereceli tehlikelerde ve normal hava koşulları altında koruma sunar.</p> <p>Eldivenleri hareketli makine parçalarının yakınlarında kullanmayın. Sıcak ve kimyasal sıvı veya yağlarla temas etmesini önleyin. Yanma davranışı ve temas sıcaklığı EN407:2020'ye göre test edilmiştir.</p> <p>Eldivenler 250 °C ısıya kadar dayanıklıdır ve sıcak parçalarla temas halindeyken 15 saniye boyunca giyilebilir.</p>                                                              |

ENGLISH  
DEUTSCH  
БЪЛГАРСКИ  
HRVATSKI  
ČESKY  
DANSK  
NEDERLANDS  
EESTI  
SUOMI  
FRANÇAIS  
ΕΛΛΑΣ  
MAGYAR  
ITALIANO

LATVISKI  
LIETUVIŲ  
POLSKI  
PORTUGUÊS  
ROMANA  
SLOVENSKY  
SLOVENSKI  
ESPAÑOL  
SVENSKA  
中文  
日本語  
РУССКИЙ  
TÜRKÇE



EN: SAFETY INSTRUCTIONS  
BBQ gloves, silicone

DE: SICHERHEITSHINWEISE  
Grillhandschuhe, Silikon

FR: CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
Gants de barbecue, silicone

IT: ISTRUZIONI DI SICUREZZA  
ZWILLING Z-Cut Resistant Glove

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  
Guantes para barbacoa, silicona

CN: 警告和安全说明：  
烧烤手套，硅胶

JP: 警告と安全上のご注意：  
バーベキュー用手袋（シリコン）